

# Bräustüberl-Zeitung



Herzogliches Bräustüberl Tegernsee

Verantwortlicher Herausgeber: Peter Hubert GmbH & Co. KG (info@braustuberl.de)  
Schloßplatz 1, 83684 Tegernsee ♦ Tel. 08022-4141 ♦ Fax 08022-3455 ♦ www.braustuberl.de



Sechs Kreuzchen für ein Halle-  
luja?! - Viel besser: Wie Sie  
das Buzi-Kleinod für Ihren  
Hosenbund bekommen, erfah-  
ren Sie auf Seite 4!

**Danke...**  
Ein erfolgreiches Jahr liegt hinter uns. Wir bedanken uns für Ihre Verbundenheit mit dem Bräustüberl im vergangenen Jahr und wünschen Ihnen ein harmonisches Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr. Bleiben Sie uns gewogen!  
Ihr Wirt Peter Hubert  
im Namen aller Mitarbeiter

**MIF**  
MELANIE FLECK  
Ladies News Men's fashion  
Seestraße 2 + 12 • 83700 Rottach-Egern  
Tel. (08022) 6120 • Fax (08022) 24655

**Die Mehrwertsteuer ...**  
... macht auch vor dem Bräustüberl nicht halt. - Das ist die schlechte Nachricht. Die gute lautet: Ihnen als unseren Gästen kann das völlig wurscht sein. Denn unsere Speisen- und Getränkepreise bleiben auch nach dem 1. Januar 2007 gleich! Die gestiegenen Abgaben übernehmen wir für Sie. Einzige Ausnahme: Weil das Tegernseer Brauhaus zudem die gestiegenen Rohstoffpreise beim Bierpreis berücksichtigen muss, steigt der Halbe-Preis von 2,50 auf 2,65 Euro.  
Übrigens: Im Bräustüberl gelten seit der Übernahme durch Wirt Peter Hubert im Jahr 2003 unverändert die gleichen Preise!

**Sudhaus für Nichtraucher**  
Für viele gehören Zigaretten oder „Vetschina“ einfach dazu. Für andere ist der Rauch der einzige Störfaktor beim Bräustüberl-Besuch. Ab sofort kommen bei uns beide Gruppen zu ihrem Recht: Seit 1. Dezember ist das Sudhaus ausgewiesener Nichtraucherbereich.  
Wirt Peter Hubert trägt damit der Hinwendung zu mehr Nichtraucherschutz Rechnung, bevor die Regelungen gesetzlich verbindlich werden: „Das Bräustüberl ist groß genug, so dass wir allen entgegenkommen können.“

**Weihnachten & Silvester**  
Am Heiligen Abend, 24. Dezember, finden Weihnachtsfrieden-Geschädigte bis 15 Uhr im Bräustüberl freundliche Aufnahme. Dann heißt's: Heim unterm Baum! Am 25. und 26. Dezember gelten die normalen Öffnungszeiten. Am 31. Dezember können Sie sich bis 15 Uhr bei uns auf den Jahreswechsel einstimmen, am 1. Januar 2007 sind wir ab 11 Uhr für Sie da.

AUSGABE 19 - 2. DEZEMBER 2006

## Bräu-Ladl eröffnet

Das kleine Paradies für Freunde des Hauses

Die einen kommen mit einem seligen Lächeln aus dem Großen Bräustüberl, die anderen - ebenso glücklich - aus der Glastür schräg gegenüber. Denn dort, an der Seestraße 20, hat vor wenigen Wochen unser lang ersehntes „Bräu-Ladl“ seine Pforten eröffnet. Entstanden ist ein kleines, feines Einkaufsparadies für alle, die das Bräustüberl lieben.

Beinah so griabig wie herüber unter den Traditionsgewölben geht's auch drüber im Geschäft zu. Wie sollte es auch anders sein - schließlich hatten die Handwerker klar den Auftrag, keinen 08/15-Souvenirshop einzurichten. Das Ladl, das Kaufwillige ab sofort von Anproben zwischen Haxn und Radi erlöst, erfüllt diese Vorgabe perfekt: Auf bayerischem Mobiliar in gänzlich kitschfreiem Grün, dafür mit dem charmanten Service von Sonja



Foto: Thomas Plettenberg

Kerkez (Foto) und Udo Gleissner, präsentieren sich Geschenke und Erinnerungsstücke für jeden Geldbeutel und unterschiedlichste Anlässe. Kaffeehaferl und Bierkrüge, T-Shirts, Caps und Pullover, Postkarten, Uhren und Schlüsselanhänger - und natürlich unsere

Klassiker: das Klosterpuzzle, für alle, die es historisch-knifflig mögen, und das Bräustüberl-Buch mit vielen Bildern und Geschichten rund um die Traditionswirtschaft. Neu im Sortiment sind Tegernseer Klosterschinken und Klosterseufzer (alias Bratwürstl) vom Metzger-

meister Kleeblatt. Und das gute Tegernseer Bier gibt's natürlich ebenfalls zu kaufen.  
Sie finden das Bräu-Ladl im Geschäftshaus schräg gegenüber an der Seestraße 20. Öffnungszeiten: täglich von 11 bis 20 Uhr, montags geschlossen.



### Wir empfehlen: Einkehrschwung

Auf diese leuchtenden Gestalten sollten Sie achten - nicht nur im Bräustüberl, wo sich Albert und Sabine Meier (vorne) mit ihren Mitstreitern zu einem ungewöhnlichen Fotoshooting trafen, sondern vor allem auf der Piste. Die beiden Rottacher starten diesen Winter mit ihrer Skischule Tegernseer Tal - neue Lehrmethoden und ganz viel Spaß für alle Altersklassen inbegriffen. Mehr, auch zu den günstigen Eröffnungsangeboten, unter Tel. 0175/204 2345 oder im Internet unter [www.skischule-tegernseer-tal.de](http://www.skischule-tegernseer-tal.de)

Foto: Thomas Plettenberg

### Ausflugslokal des Jahres

Branchenkollegen setzen Bräustüberl auf Platz 1

Kann die Ehre größer sein? - Niemand Geringerer als die kritische gastronomische Konkurrenz hat das Tegernseer Bräustüberl zum „Ausflugslokal des Jahres 2006“ gewählt. Über 4.000 Gastronomen und Hoteliers aus München und dem Münchner Umland beteiligten sich an der schriftlichen Umfrage der Agentur „Event & Kultur“, die im Herbst ausgewertet wurde. Während sich die Nominierten in anderen Sparten - wie „Bestes bayerisches“ oder „Bestes internationa-

Ausstellung in Gmund!  
Maltechniken/Stuck  
Fassadengestaltung  
Vollwärmeschutz  
**Malermeister Hierat**  
Gmund (08022) 66 52 55  
Waakirchen (08021) 73 46  
[www.hierat.de](http://www.hierat.de)

les Lokal“ - ein Kopf-an-Kopf-Rennen lieferten, fiel die Entscheidung für das Bräustüberl eindeutig aus: 91 Prozent der abgegebenen Stimmen sahen das Haus von Wirt Peter Hubert an Platz 1. Ab dem kommenden Jahr dürfen bei der Wahl zum „Lokal des Jahres“ erstmals auch die Gäste mitentscheiden. Näheres unter [www.eventundkultur.de](http://www.eventundkultur.de)

**MIESBACHER SPORTHANSAUS**  
Gewerbegebiet Nord  
U.+J. Birkelbach GmbH  
Der Sportspezialist im Landkreis Miesbach  
**Miesbach**  
Oskar-von-Miller-Str. 8  
Tel. 08025/2660 Fax 2522  
Kostenlose Parkplätze vorm Haus  
Eigene Skiwerkstätte  
Fahrrad-Service  
VENICE BEACH  
adidas  
BOGNER  
LOWA  
HEAD  
SALOMON

**MIESBACHER TRACHTEN- UND LEDERLAND**  
INH. KATHRIN WIMMER  
DAMEN-HERREN- KINDERTRACHTEN  
TRACHTENSCHUHE  
Miesbach · Gewerbegebiet Nord  
O.-v.-Miller-Str. 10 · Tel. 08025/997763  
Rückgebäude Miesbacher Sporthaus

**Kunst- & Auktionshaus Peter Geiter**  
97228 Rottendorf, Schießhausstr. 8  
Telefon 0 93 02 / 98 03 88  
[www.auktionshausgeiter.de](http://www.auktionshausgeiter.de)  
Für unsere Kunstauktionen suchen wir  
Bronzen, Bilder, Porzellane, Glas,  
Schmuck, Teppiche uvm.  
Wir übernehmen Sammlungen  
Und Nachlässe!  
Rufen Sie uns an!

Eichen-Dielen im Feinkost Käfer Restaurant  
**SCHÖBER**  
Markus Schober Innenausbau u. Bodendielen GmbH  
08025-2985-0 [www.markus-schober.de](http://www.markus-schober.de)

Besuchen Sie unser neues Herrengeschäft  
**GREIF**  
TRACHTEN BY XANDY KEIL  
Nördliche Hauptstr. 24 · 83700 Rottach-Egern  
Telefon 080 22-55 40 · [www.trachten-greif.de](http://www.trachten-greif.de)  
Durchgehend geöffnet

Weil zwei besser sind als einer, schickt der Gmunder Fuhrunternehmer Hans Hürter ab sofort zwei Buzi-Laster auf Europas Straßen. Für uns sind die himmelblauen Brummis das schönste, was einem auf der rechten Spur passieren kann – nicht zuletzt, weil sie Vorbeifahrende daran erinnern, „wo das gute Tegernseer Bier am besten schmeckt“.



Filou, Wirt, Philosoph: Zum 80. Geburtstag von Paul Moschner:

# Freunde, das Leben ist eines der Schönsten!

Der Lebensweg des Moschner Pauli ist - vom Geburtshaus an der Weisach bis zu den Weltmeeren - von Legenden der liebenswertesten Art gesäumt, Angaben zur Berufsvita erscheinen da nebensächlich. Er war halt der Pauli, der das Studium der Architektur und der Betriebswirtschaft abbrach, um der Menschheit das „Weinhaus Moschner“ zu eröffnen, zunächst unter dem Dach seines Freundes Otto Weckerlein und dann im eigenen Anwesen an der Kisslingerstraße in Rottach-Egern. Über die Anfänge schreibt der getreue Chronist Ali Limmer: „Die Art der Gasträume stellte damals, als weder die gepflegte Gastlichkeit, noch das Urige und Rustikale entdeckt waren, etwas Neues, gewachsen Bayerisches dar. Sein Malerfreund Professor Thomas Baumgartner hat ihm da die Hand geführt, wo er vielleicht mit seinen jungen Jahren noch nicht so sicher war. Der Wurf ist gelungen.“

Dem Herrn Moschner, der trotz seiner genialen Faulheit für das Bayerische Fernsehen auch noch die ersten Serien geliefert hatte (sie hießen schlicht „Der Pauli“), ist im Leben eigentlich alles gelungen, vor allem die Vereinnahmung der Herzen. Alles flog ihm zu: Zuneigungen, Bewunderung, Jagdglück in jeglicher Form, dazu kam der Ansturm von Ideen auf diesen Kopf, von Witz und sehr viel Philosophischem. Es war ein Leben, „wie es euch gefällt“, auch wenn es jäh im Herztod endete.

Das einzige, wonach sich der Pauli jemals strecken musste, waren wohl die Regieanweisungen seines Kameraden und Leibarztes Dr. Ludwig Höfle auf dem Marterbankerl in Wildbad Kreuth. Und das kam so: In Norddeutschland fiel der Pauli eines Tages vom Pferd und lädierte sich zwei Wirbel. „Dieses Tier“, schrieb Höfle später in seinen Erinnerungen, „war wohl das einzige Lebewesen, das ihm nicht auf den Leim gegangen war.“ Pauli Moschner hasste Fachkliniken und bestand darauf, dass der Höfle im Herzoglichen Sanatorium in Wildbad Kreuth die „Einrichtung“ der Wirbel vornehme. Und da der Landarzt diesbezüglich nur über einen Flaschenzug verfügte, musste ein Kreuther Schreiner einen Bock

bauen, auf dem der Pauli zum Einrenken per Seilzug bäuchlings gelagert werden konnte. Operation gelungen, der Patient erhielt ein schmuckes Gipsmieder und bestand darauf, mit diesem Mieder sein Jagdrevier im Tirolerischen Brandenberg aufzusuchen. Es war eine winterliche Prozession, die Höfle da beschreibt: Voran der Arzt, der Högg Hansl als Beistand, dann der Pauli in weißer Verschalung und zum Schluss ein Butler namens Mathias, der einen Ohrensessel mitschleppte, von dem aus der Pauli dann oben auf dem Grat seinem Gamswild zuschaute.

Dieses Bild will einem, in der Rückschau zum achtzigsten Geburtstag, nicht aus dem Sinn: Der Pauli selig, ein bisschen weiß geworden, sitzt oben auf dem Wallberg in seinem himmlischen Ohrensessel und blickt herab auf die Menschen, die sich da unten in einem gewissen Weinhaus gegenüber sitzen, Gerechte und Ungerechte. Und der Pauli sagt nur: „Freunde! Fein sein, beieinander blei'm! Denn das Leben ist eines der Schönsten.“

Peter Kirein

Weinhaus Moschner, Kisslingerstraße 2, Rottach-Egern. Reservierungen unter Tel. 08022-5522



Zeichnung: Hans Reiser

Die drei Bräustüberl-Aquarelle von Klaus Altmann

# Kunst-Stücke



Angereichert mit Hopfen und Malz spielt Wasser im Bräustüberl durch eine Rolle. Das Verhältnis zur reinen Form dagegen durfte man bislang getrost als verhalten bezeichnen. Gut möglich, dass sich das nun ändert. Schuld daran ist der Wiesseer Künstler Klaus Altmann. Er hat in den vergangenen Monaten die beiden Ur-Elemente Bräustüberl und Wasser zusammen gebracht. Entstanden sind drei feine Aquarelle, die die Tegernseer Traditionswirtschaft in klassischer und doch ungewöhnlicher Perspektive zeigen.

Klaus Altmann, 1951 in Rottach geboren, hat in seinem Hauptberuf als Oberforstmeister gelernt, genau hinzuschauen – und auch, auf die Natur zu hören. Kein Wunder, dass gerade seine ausdrucksvollen Tierzeichnungen, mit denen er Mitte der 90er Jahre in seine zweite Karriere als Künstler startete, in Kennerkreisen Kultstatus haben. Heute malt Klaus Altmann, der seine Aquarelltechnik bei namhaften Künstlern perfektionierte, auch in Acryl und Öl. Näheres unter [www.altmann-aquarelle.de](http://www.altmann-aquarelle.de)

Für die Klassik steht die Außenansicht mit darüber gelegtem Stilleben aus Weißwurst, Brezn und Bier. Schon hier zeigt sich, dass Kunst von Können kommt. Bei den Innenansichten wagt Klaus Altmann noch mehr – und gewinnt. Unwirklich und fast kühl wirken die Räume auf den ersten Blick, Menschen entdeckt man erst beim genaueren Hinsehen. Und doch sind beide Bilder unverkennbar „Bräustüberl“, transportieren durch Farbe und Licht jene Atmosphäre, das Geborgensein und die beinahe meditative Ruhe, die sich trotz des hohen Geräuschpegels unter den Gewölben immer wieder einstellt.



**Gasthof Christwirt**  
WAAKIRCHEN

Ihr Wirtshaus zwischen Tegernsee und Bad Tölz. Bitte reservieren Sie rechtzeitig für Weihnachten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Geli Stillner und Mitarbeiter

TEL. 08021-7007

—prost sogi!

**HEID** Spezialdienste

- Rohrreinigung
- Kanalreinigung
- TV-Untersuchung
- Sondermüllentsorgung
- Orkan Supersauger

An 365 Tagen rund um die Uhr gerne für Sie da!  
83714 Miesbach · Telefon 0 80 25 / 28 00-0

Wir öffnen mehr als 24 Türen!  
Welches Türchen dürfen wir Ihnen öffnen?

Büro Tegernsee  
Telefon 08022-70 41 80  
[www.engelvoelkers.com](http://www.engelvoelkers.com)



**ENGEL & VÖLKERS**



**RATHS**

Kaiserpassage  
Am Neutor 5  
53113 Bonn  
Tel. 0228 369 5441  
[www.juwelier-raths.de](http://www.juwelier-raths.de)



**FINKENHOLL**  
STAHL GMBH  
Bochum

FON + 49 234 334-0  
FAX + 49 234 334-223  
[sekretariat@finkenholl-stahl.de](mailto:sekretariat@finkenholl-stahl.de)

**Stahlservicecenter**



Willi Bogner gewinnt Golfturnier in Bad Wiessee

# And the Buzi goes to ...

„Ok, auf Skiern hätte er uns alle abgehängt.“ – Soweit waren sich die weit über 100 Teilnehmer des dritten Buzi-Cups einig. Nun ist Willi Bogner aber auch noch ein erstklassiger Golfer. Und als solcher gewann der Filmregisseur und Unternehmer im September das Turnier um das wohl geformte Maskottchen des Bräustüberls. Dass er als Brutto-Sieger nur die kleine Version der Skulptur mit nach Hause nehmen durfte, konnten er und Ehefrau Sônia (Foto oben rechts) angesichts der kulinarischen Dreingabe verschmerzen: Schließ-

**Alois Gonitiner**  
Kunstschmiede · Stahlbau  
Schlosserarbeiten  
Bahnhofstr. 20, Tegernsee  
Tel. 08022/1235

Philipp Grünbeck (Foto links, mit Begleiterin Yasmin Khan) trug Herrn samt Hund mit Fassung – und freut sich ebenfalls auf eine Brotzeit mit Freunden im Bräustüberl.

lich wartet auf den Brutto-Sieger ein Weißwurst-Frühscoppen für acht Personen – wir sind gespannt, wer von Bogners Stammtisch „Einsame Herzen“ dabei sein darf. Der „Große Buzi in Holz“ ging an den jungen Mann, der sich den Titel in der Netto-Wertung sicherte:

*Frische Farbe fürs Bräustüberl – und auch für Ihre Wände.*  
**Gabriele TAHEDL**  
Malermmeisterin · Tegernsee  
Prinzenweg 13  
Tel. 0 80 22 / 41 02 · Fax 9 36 72

## Aus dem Kuhleben gegriffen

„Wenn schon Rindviecher, dann lieber Vierbeinige“, ist das Motto von Thomas Plettenberg. Der Miesbacher Fotograf, der immer wieder auch für die Bräustüberl-Zeitung zur Kamera greift, hat ein Faible für Kühe. In seinem Kuhlkalender 2007 sind von Schüchtern bis Kokett einmal mehr alle Charaktere vertreten. Ein origineller Einlass mitten hinein ins Kuhdasein – und ein feines Geschenk! Näheres unter [www.kuhfoto.de](http://www.kuhfoto.de)



## Orkan in friedlicher Mission

Für alle, die beim Gedanken an nämlich einen Orkan in petto. Hinweiße Flöckchen das kalte Grausen ter dem stürmischen Namen verpackt, wäre das vielleicht ein Tipp: Statt nach Schneelastberechnungen mit der Schaufel aufs Dach zu steigen, lohnt ein Anruf in Miesbach. Die dortige Firma Heid, bekannt für Kanal- und Rohrreinigungen, Sondermüllentsorgung und Containerdienste, hat

birgt sich ein ebensolches Gerät, das feste, trockene und nasse Stoffe absaugt oder hinbläst – je nach Wunsch, ob es um Kies oder Erdreich, Wasser, Schutt und Schotter, oder eben Schnee geht. Näheres unter [www.heid-spezialdienste.de](http://www.heid-spezialdienste.de) oder Tel. 08025-28000.

**Orkan**  
SAUGT & BLÄST feste, trockene und nasse Stoffe

- an schwersten Einsätzen (schutt und schotter)
- ohne Staubentwicklung
- bis 30 m Tiefe
- in 60 min. Entfernung

| Einbauelemente  | Einbauelemente  | Einbauelemente  |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1) Staubsaugung</li> <li>2) Staubsaugung</li> <li>3) Staubsaugung</li> <li>4) Staubsaugung</li> <li>5) Staubsaugung</li> <li>6) Staubsaugung</li> <li>7) Staubsaugung</li> <li>8) Staubsaugung</li> <li>9) Staubsaugung</li> <li>10) Staubsaugung</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>1) Staubsaugung</li> <li>2) Staubsaugung</li> <li>3) Staubsaugung</li> <li>4) Staubsaugung</li> <li>5) Staubsaugung</li> <li>6) Staubsaugung</li> <li>7) Staubsaugung</li> <li>8) Staubsaugung</li> <li>9) Staubsaugung</li> <li>10) Staubsaugung</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>1) Staubsaugung</li> <li>2) Staubsaugung</li> <li>3) Staubsaugung</li> <li>4) Staubsaugung</li> <li>5) Staubsaugung</li> <li>6) Staubsaugung</li> <li>7) Staubsaugung</li> <li>8) Staubsaugung</li> <li>9) Staubsaugung</li> <li>10) Staubsaugung</li> </ul> |

**FAKTA WORT: KANALREINIGUNG**  
Kanal- und Rohrreinigung, Sondermüllentsorgung, Containerdienste

## Brief vom Buzi

Liebe Zwoohaxade,  
a Bekannte vo mir, d'Cindy, a Pudeldame, lebt in der Stadt. In München, da wo s' nimmer Boarisch, kaum mehr Deutsch und bevorzugt Englisch redn. Jetzt hat s' ma moi erzählt, sie waar mit ihm Fraule im Tollwood gwen, a big event und sie waar heit no ganz happy. Was immer dees hoasß soll - bei uns heraus muaß die gega Tollwut impfen lassen und a event is des aa koana.  
Happy bin i erst recht net, wenn i deszwegn jeds Jahr amoi mit meim Herlle zum Tierarzt muaß. In so am Wartezimmer von am Viechdokter, da hocka vielleicht so Gestalten rum. Dass manche Leut an Vogel ham, des gang ja no. Weil so a Kanari singt immerhin ganz schee, wenn er net grad heiser is. Aber, Ratzen und Mäus ...! Da hat si sogar der oide Kater nebdro drüber aufrejn kenna. Der Charly, so hoasß er, is ja net grad mei Freind. Aber so, wia s' den zuagracht ham, da hat er mir fast leid to. Den letzten Ausscheidungskampf um d' Lilly, die rotgestreifte Tigerkatz, den hat er scheints verlorn.

A Hamster war aa unter die Patienten, a ganz a nervöser Zeitgenosse. Wia der in seim Rhönrad umeinanda gschossn is - der war richtig aus'm Häusl in seim Häusl.

Gottseidank warn no a paar vo meine Spezln unter die Leid tragenden, sonst waar's gar net zum Aushalten gwen (Da is wenigstens no a kloana Ratsch ganga.) So a Tag beim Veterinär, mei Liaba, des braucht packa! I hab's ganz schee dick, die Impferei. Des tuat fei weh!

Warum streiken eigentlich die Tierärz't nia? Die Euern tean's doch aa.

Ungerecht geht's zua auf dera Welt, findt  
Euer Buzi

## Wir gratulieren

**Die Bräustüberl-Geburtstagskinder:** Ellen Ströbel, Adrian Freitag, Marica Wenger, Dumitru-Dan Vasilescu, Zoran Pehlke, Gabriel Bodis, Jutta Wolf, Sonja Zwerschina, Teodora Georgieva, Michaela Schmidt-Sillmann, Angelika Kaczke, Karin Bretzke, Hany El-Kharat, Manfred Zydun.

**Einen runden Geburtstag feiern:**  
Maria Kondyli (40), Michael Gieraths (50) und Udo Gleissner (60).

Maria Kondyli Michael Gieraths Udo Gleissner

**claus d. berthold**  
immobilienmanagement  
rathausplatz 8 83684 tegernsee  
tel 08022-661855 fax 08022-661856  
www.claus-berthold.de  
info@claus-berthold.de  
vermittlung · beratung · planung  
alles aus einer hand,  
für den kunden, der  
das besondere zu schätzen weiß  
am tegernsee  
in besten lagen zu hause

**VILLA TOSCANA**  
Südländisches Flair und Bayerische Lebensart. Persönlich geführt, an traumhaften Wiesen ruhig gelegen und nur fünf Minuten zum See. Sie können bei uns tagen, meditieren, sich erholen und, wer sich "traut", kann in unserer Villa den Bund für's Leben schließen.  
Ein kleines Paradies!  
Freihausstraße 27  
83707 Bad Wiessee  
Tel. 0 80 22 - 983 60  
www.hotel-villatoscana.de

Ihr Fachbetrieb im Tegernseer Tal für Küchen, Bäder und Innenausbau.  
Wir planen.  
Wir fertigen.  
Wir liefern.  
Wir montieren.  
Und das alles zu äußerst attraktiven Festpreisen!  
Seit über 30 Jahren.  
Jetzt neu in Rottach-Weibach.  
**klotz** Rottach-Egern  
Telefon 08022/27 11 57

Traditionelle Wirtshäuser  
AB SOFORT IM BUCHHANDEL ERHÄLTlich.  
ISBN 3-9809985-0-9 25,- €

**bootepfister**  
WWW.BOOTEPFISTER.DE  
BOOT HER,  
BOOT HER ODER  
ICH FALL UM!  
97525 Schwabheim/Schweinfurt, Wahlweg 6  
Tel. +49 (0)9723/93710, info@bootepfister.de  
83233 Bernau/Chiemsee, Chiemseestr. 65  
Tel. +49 (0)8051/9640970, chiemsee@bootepfister.de

Aus Übersee an den Tegernsee:  
 US-Schauspieler George Hamilton  
 ließ sich von Wirt Peter Hubert in  
 die höheren Weihen bayerischer  
 Lebensart einführen.

Bei uns zu Gast



Foto: Bräustüberl

Die 7. Tegernseer Tal Montgolfiade vom 24. bis 28. Januar beginnt mit einem Ballonglühen vor dem Schloss



# Das Bräustüberl leuchtet



Fantastische Kulisse droben, cooles Rahmenprogramm unten – eine Kombination, die die winterliche Montgolfiade im Tal alljährlich zu einem der Events für Balloning-Teams und Schaulustige macht. Schon die Eröffnung ist spektakulär und herzerwärmend zugleich: Zur Teambegrüßung am Mittwoch, 24. Januar, werfen die Piloten bei Einbruch der Dunkelheit vor dem Tegernseer Schloss ihre Gasbrenner an – und die Ballone beginnen zu „glühen“. Gleichzeitig wird auch der neue Spielbankballon getauft. Zweiter „Glühetermin“ für alle, die von dem malerischen Schauspiel nicht genug bekommen können, ist am Freitag, 26. Januar, ab 18.30 Uhr an der Bad Wiesseer Seepromenade.

Natürlich gibt's auch in der Luft einiges zu sehen. Zum Beispiel wird die größte Colaflasche der Welt über dem See schweben – mit 49 Metern Höhe ein Riese unter dieser Art von Luftschiffen. Außerdem da-

**>> Preiswert**  
**>> Schnell**  
**>> Zuverlässig**

**Ihre Druckerei Desing**

Konzept  
 Werbung  
 Druck

Tel. 0 80 24/47 44 8-0 · www.desing.de

bei: Special Shapes vom Katzenkopf bis zur Teekanne und natürlich jede Menge bildschöner Heissluft- und Modellballone.

Rund um das Veranstaltungsgelände zwischen Jodschwefelbad und Seepromenade lockt ein umfangreiches Rahmenprogramm vom Wintermarkt bis zum Auftritt der „Spider Murphy Gang“ (Foto) am 26. Januar, die ihr 30-jähriges Bühnenjubiläum in der Wandelhalle

feiert. Näheres, auch über das Kinderprogramm, spezielle Paket-Angebote für Ballon-Freaks sowie alle, die zur Hochzeit im wahrsten Sinn des Wortes „in den siebten Himmel“ schweben wollen, gibt es bei der Tourist-Information Bad Wiessee unter Telefon 08022/860321 oder unter www.bad-wiessee.de

Interessenten für den Hochzeitsballon wenden sich direkt an s.weiss@tegernsee.com

## Gäste aufs Eis!

### Muskelkraft und Augenmaß ...

... und eine feine Tradition: Am Sonntag, 21. Januar 2007, lädt das Bräustüberl seine Gäste zum Eisstock-Turnier an die Tegernsee Schießstatt ein. Anmeldungen (in 4er-Moarschaften) ab sofort an der Schänke oder unter Telefon 08022-4141 entgegengenommen. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, drum lieber schnell entscheiden ... und das neue Jahr in bester Gesellschaft auf Glatteis begrüßen!



## Der Buzi tät' zu gern wissen...

... wie es Ihnen im Bräustüberl gefallen hat. Denn schließlich wünschen sich er, der Wirt und die ganze Mannschaft zufriedene Gäste. Verraten Sie uns deshalb doch, ob Sie sich bei Ihrem heutigen Besuch bei uns wohl gefühlt haben oder was wir künftig noch besser machen können. – Ganz einfach per Kreuzerl auf der Postkarte!

– SEIT 1928 –

**Heizung - Sanitär**  
 Öl-/Gasfeuerungsanlagen  
 Schwimmbadtechnik

**Seethaler**

Heizung Sanitär

Max-Josef-Str. 19  
 83684 Tegernsee  
 Telefon 08022 / 36 92 + 36 11  
 Telefax 08022 / 49 99

### Die Karte ist schon weg?

Ihre Bedienung bringt Ihnen gern ein neues Exemplar.

Ob Sie rundherum zufrieden waren oder etwas zu beanstanden hatten: Alle ausgefüllten Coupons landen im Lostopf.

Unter allen Teilnehmern an unserer Umfrage verlosen wir diesmal ein echtes Kleinod: Die Sonderanfertigung einer „Buzi-Gürtelschließe“, vom Tegernseer Goldschmied Jakob Atzl in Handarbeit hergestellt.

Abgabeschluss ist der 22. Januar. Der Gewinner wird schriftlich benachrichtigt und in der nächsten Ausgabe der Bräustüberl-Zeitung bekanntgegeben.



## Wer woß des no?

Bräustüberl-Gäste erkennen und erklären alte bayerische Wörter und Begriffe

### Auflösung aus Ausgabe 18

Wer hätte das gedacht: Sobald Fremdsprachen ins Spiel kommen, sind Bayern und Preußen friedlich vereint. Gäste von Lübeck bis Lenggries enttarnten unser gesuchtes „Potschamperl“ als Pot de chambre, kurzum: Nachtopf. Nur einer gab zu, dass ihm die Pensionswirtin bei der Dechiffrierung habe helfen müssen, dafür fügten andere ganze Worthierleitungen, Zeichnungen und exakte Gebrauchsanweisungen (!) hinzu.

Gewinnerin ist diesmal eine Dame aus dem hohen Norden: Brigitte Schmit-Ohlhoff aus Hoisdorf bei Hamburg darf sich über ein Exemplar des Buches „So ein Glück!“ – G'schicht'n aus dem Tegernseer Tal von Franz Josef Pütz freuen.

Heute wollen wir von Ihnen wissen:

### Was heißt „belfern“?

Für Ihre Antworten (Namen und Adresse nicht vergessen) finden Sie unten einen Lösungscoupon. Den ausgefüllten und heraus getrennten Abschnitt (oder einen anderen Zettel mit den entsprechenden Angaben) geben Sie an der Schänke ab.

**Abgabeschluss ist Montag, 22. Januar 2007.** Bei mehreren richtigen Antworten entscheidet das Los. Auf den Gewinner oder die Gewinnerin wartet ein Exemplar des Buches „So ein Glück!“ – G'schicht'n aus dem Tegernseer Tal von Franz Josef Pütz. Den Namen der glücklichen Gewinner geben wir in der Bräustüberl-Zeitung vom Februar bekannt.

**Wir wünschen viel Glück!**

Meine Lösung für das aktuelle Bräustüberl-Rätsel lautet:

Belfern bedeutet .....

Name und Adresse .....

Telefon, evtl. Email .....

Wenn Sie die Bräustüberl-Zeitung nicht beschädigen wollen, können Sie Ihre Lösung sowie Ihre persönlichen Daten auch auf jedes andere Stück Papier schreiben. Die Lösung anschließend bitte in den Kasten neben der Schänke werfen.

Der Gewinner wird von uns benachrichtigt und in der nächsten Ausgabe bekannt gegeben. Eine Barauszahlung des Gewinns ist nicht möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Wenn Sie unseren monatlichen e-Mail-Newsletter mit Informationen aus dem Bräustüberl erhalten wollen, machen Sie bitte hier  ein Kreuz und tragen Sie oben Ihre e-Mail-Adresse ein. Vielen Dank.

### IMPRESSUM

Herausgeber: Bräustüberl Tegernsee  
 Peter Hubert GmbH & Co. KG, Schlossplatz 1,  
 83684 Tegernsee · www.braustuberl.de

Konzeption und Redaktion:

Lehmeier:Sollacher  
 Ebersberg/Tegernsee  
 kontakt@rede-und-text.de  
 Fon: 0 80 92-863 203

Texte dieser Ausgabe:  
 Annette Lehmeier (al)  
 Hans Lautenbacher (Buzi)  
 Hans Sollacher (hs)†

Die Redaktion hat sich bemüht, sämtliche Urheberrechte des in der Bräustüberl-Zeitung verwendeten Materials sorgfältig zu recherchieren. Sollten weitere Rechte berührt sein, bitten wir die Inhaber, sich bei der Redaktion zu melden.

Die Bräustüberl-Zeitung erscheint zweimonatlich in einer Auflage von 12.000 Exemplaren. Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 5.

Gestaltung: A.Hällmayer, H2DESIGN  
 haellmayer@h2design.de

Druck: Desing GmbH, Holzkirchen  
 www.desing.de

## Bräustüberl-Zeitung

Die nächste Ausgabe erscheint am  
**3. Februar 2007**

Schloßplatz 1, 83684 Tegernsee  
 Tel. 08022-4141 ♦ Fax 08022-3455  
 www.braustuberl.de

**LOCH**  
 creates motion

Werkzeugbau | Stanztechnik | Montagetechnik

Wolfgang Loch e. K.  
 Industriestr. 10 + 13 | D-55743 Idar-Oberstein  
 Fon +49 (0) 6784-902-0 | www.loch.de

**Gemäß pur!**

ALEXANDER BARON VON ESSEN  
 Weinhandels-gesellschaft mbH  
 Schwaighofstr. 89 · 83684 Tegernsee  
 Telefon 0 80 22 / 6 57 66

Genießen Sie Ihren Abend ... bei einem gepflegten Schoppen und unseren Filetspitzen in Whiskyrahmsauce ... (oder anderen Schmankerln von unserer Karte)

**Weinhaus Moschner**

Reservierungen: 080 22-55 22

BSZ19\_06/12